

LE MAGAZINE INTERNATIONAL DE L'ARCHITECTURE ET DE LA VILLE

# URBANISME

Hors-série n° 14 - Janvier 2001

Ref: PF 120201/05  
URBANISME  
01.01.01 Vol. 2001 No. 14  
1240-0874 22101144  
LIBRIS - C2 HORS SERIE  
144 BOULEVARD KRIM BELKACEM 29.06.01  
ALGER  
ALGERIE

## Ère urbaine, aires urbaines

### Les enjeux de la gouvernance

Actes de la 21<sup>e</sup> rencontre nationale  
des agences d'urbanisme

## Urban Era, Urban Areas

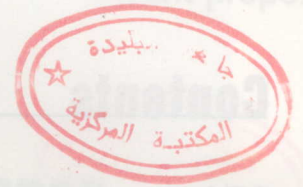
Issues in Governance

French Federation of Town Planning Agencies  
Report of the 21th Congress

Strasbourg - Sept. 2000

**Sommaire**

Janvier 2001 - hors série n° 14

**05 | Avant-propos**

p. 05 **Les enjeux de la gouvernance**  
par André Rossinot

**06 | Ouverture**

p. 07 **Ère urbaine, aires urbaines : air nouveau ?**  
par Pierre Gras

p. 08 **Francis Godard : « Des villes sous influence »**

p. 10 **Pierre Calame : « La gouvernance, ce n'est pas si difficile... »**

p. 11 **Gouvernance : la quête du Graal ?**  
Synthèse de la table ronde introductive par Pierre Gras

p. 13 *Résumé anglais*

**14 | Strasbourg, métropole transfrontalière ?**

p. 14 **Sous les feux croisés de l'Europe et des quartiers sensibles**  
Enquête de Pierre Gras, Richard Quincerot et Luc Stéphane

p. 18 **L'effet TGV, miracle ou mirage ?**  
par Luc Stéphane

p. 19 **Quand le tramway délie les langues...**  
par Richard Quincerot

p. 21 *Résumé anglais*

**22 | Institutions et bien public**

p. 23 **Vu de Grande-Bretagne : Grand Londres, Leeds, Birmingham, une vision partagée ?**  
Enquête de Pierre Gras et Luc Stéphane

p. 28 **« Et concrètement, vous faites comment ? »**  
Synthèse d'atelier par Luc Stéphane

p. 30 **Le point de vue de Michel Casteigts (Communauté d'agglomération de Bayonne-Anglet-Biarritz)**

p. 31 *Résumé anglais*

**32 | Gouvernance et société civile**

p. 33 **Vu de Genève : Les villes suisses aux prises avec la « démocratie directe »**  
Analyse de Richard Quincerot et Pierre Chappuis

p. 37 **Gouvernance et société civile : trois pistes pour l'action**  
Synthèse d'atelier par Richard Quincerot

p. 41 **Les comités de bassin d'emploi : une expérience pour les conseils de développement ?**

p. 43 *Résumé anglais*

**44 | Outils de gouvernance urbaine**

p. 45 **Vu de Bilbao : la culture comme moyen de gouvernance ?**  
Reportage de Pierre Gras et Serge Mouraret

p. 52 **Éloge raisonné de la transaction urbaine**  
Synthèse d'atelier par Pierre Gras

p. 56 **L'arrière-port de Marseille, un cas d'école**

p. 58 **Caen a remis son tramway sur le métier**

p. 59 *Résumé anglais*

**60 | Perspectives**

p. 61 **Gouvernance et territoires urbains : les partenaires s'expliquent**  
par Pierre Gras

p. 63 **Peut-on réellement « coproduire » le bien public ?**  
Synthèse de la table ronde finale par Luc Stéphane

p. 65 *Résumé anglais*

**66 | Repères bibliographiques**

p. 69 **La gouvernance vue par la presse**